



OBS! Trafikerar enligt temporär turlista 29–30/9 2025  
Norra linjen 1/1–27/4 och 29/9–31/12 2025 UPPDATERAD 1/7 2025

| HUMMELVIK – ENKLINGE – KUMLINGE – LAPPO – TORSHOLMA |                      |                        |                    |                       |                       |
|-----------------------------------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                     | Hummelvik<br>(Vårdö) | Enklinge<br>(Kumlinge) | Kumlinge           | Lappo<br>(Brändö)     | Torsholma<br>(Brändö) |
| Måndag                                              | 09:30                | 10:30                  | 10:50              | 11:30                 | 11:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Tisdag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05 <sup>BK</sup>   | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Onsdag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05                 | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Torsdag                                             | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05                 | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20                 | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Fredag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05 <sup>BK</sup>   | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45                 |
| Lördag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 11:30                | 12:30                  | 12:50              | 13:30                 | 13:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 17:15                | 18:15                  | 18:35              | 19:20                 | 19:45                 |
| Söndag                                              | 09:30                | 10:30                  | 10:50              | 11:30 <sup>BK</sup>   | 11:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 15:10                | 16:10                  | 16:30              | 17:10                 | 17:35 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 21:00                | 22:00 <sup>1)</sup>    | 22:20              | 23:00 <sup>1)</sup>   | 23:20                 |

| TORSHOLMA – LAPPO – KUMLINGE – ENKLINGE – HUMMELVIK |                       |                       |                    |                        |                      |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|----------------------|
|                                                     | Torsholma<br>(Brändö) | Lappo<br>(Brändö)     | Kumlinge           | Enklinge<br>(Kumlinge) | Hummelvik<br>(Vårdö) |
| Måndag                                              | 06:45                 | 07:05                 | 07:50              | 08:10                  | 09:10                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35                 | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>1)BK</sup> | 22:05              | 22:25 <sup>1)</sup>    | 23:30                |
| Tisdag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup>   | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>1)BK</sup> | 22:05              | 22:25 <sup>1)</sup>    | 23:30                |
| Onsdag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35                 | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>1)BK</sup> | 22:05              | 22:25 <sup>1)</sup>    | 23:30                |
| Torsdag                                             | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35                 | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>1)BK</sup> | 22:05              | 22:25 <sup>1)</sup>    | 23:30                |
| Fredag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup>   | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>1)BK</sup> | 22:05              | 22:25 <sup>1)</sup>    | 23:30                |
| Lördag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10              | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 14:15 <sup>ÅD</sup>   | 14:35 <sup>BK</sup>   | 15:20              | 15:40                  | 16:45                |
|                                                     | 20:00 <sup>ÅD</sup>   | 20:20 <sup>1)BK</sup> | 21:05              | 21:25 <sup>1)</sup>    | 22:30                |
| Söndag                                              | 12:25 <sup>ÅD</sup>   | 12:45 <sup>BK</sup>   | 13:30              | 13:50                  | 14:55                |
|                                                     | 18:15 <sup>ÅD</sup>   | 18:35                 | 19:20              | 19:40                  | 20:40                |

M/S Alfågeln. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

20% rabatt  
på förbetalda  
bokningar online

20% alennusta  
etukäteen maksetuista  
varauksista online

20% discount  
when booked and  
prepaid online



Norra linjen 1/1–27/4 och 29/9–31/12 2025 UPPDATERAD 7/5 2025

INFORMATION

<sup>1)</sup> Angörs mot bokning till Ålandstrafiken senast 1 h före avg. i starthamn.

<sup>BK)</sup> Kombinerar med Brändö-Kumlingelinjen i Lappo för trafik till och från Asterholma.

<sup>7)</sup> Kombinerar med Tvärgående linjens färja i Snäckö. Bilväg Kumlinge–Snäckö färjfasten ca 11 km.

<sup>AD)</sup> Kombinerar med M/S Ådan i Åva.

Bilväg Torsholma–Åva ca 22 km. Lokaltrafiken i Brändö sid. 53.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

Begränsad busstrafik lördag, söndag och helgdag. Vid förseningar väntar bussen max 10 min.

Information om att turer kan kombineras (kombinationsturer) är endast information om en möjlighet till kombination. Ålands landskapsregering tar ej ansvar för färden mellan kombinationsturer/hamnar. Fotnoter som anger kombinationsturer garanterar inte kombinationen.

TIETOJA

<sup>1)</sup> Liikennöidään varauksesta Ålandstrafikeniille viimeistään 1 h ennen lautan lähtöä lähtösatamasta.

<sup>BK)</sup> Yhteys Brändö-Kumlingelinjan lautalle Lappoossa liikenteelle Asterholmaan ja takaisin.

<sup>7)</sup> Jatkoysteys Poikittaisen linjan lautalle Snäckössä, autotie Kumlinge–Snäckön lauttasatama n. 11 km.

<sup>AD)</sup> Jatkoysteys M/S Ådanille Åvassa.

Autotie Torsholma–Åva n. 22 km. Paikallisliikenne Brändössä, ks. s. 53.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

Rajoitettu linja-autoliikenne lauantaisin, sunnuntaisin ja pyhäpäivinä. Lautan myöhästyessä linja-auto odottaa max 10 min.

Tieto siitä, että lähdöllä on yhteys lautan lähdölle, on ainoastaan tieto mahdollisuudesta yhteydeyllä. Ahvenanmaan maakuntahallitus ei vastaa asiakkaiden matkasta maitse satamien välissä. Alaviitteet, jotka kertovat jatkoysteystä eivät takaa jatkoysteystä.

INFORMATION

<sup>1)</sup> Only when booked in advance to Ålandstrafiken no later than 1 h before departure time in start harbour.

<sup>BK)</sup> Connection to Brändö-Kumlingeline in Lappo for traffic to and from Asterholma.

<sup>7)</sup> Connection to the Cross line in Snäckö, land road Kumlinge–Snäckö ferry harbour approx. 11 km.

<sup>AD)</sup> Connection to M/S Ådan in Åva.

Land road Torsholma–Åva approx. 22 km. Local transport on Brändö, see p. 53.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

Limited bus traffic on Saturdays, Sundays and public holidays. If the ferry is late the bus will wait max 10 min.

Information that tours can be combined (combination tours) is only information about a possibility of combination. The Government of Åland does not take responsibility for the journey between combination tours/harbour. Footnotes indicating combination tours do not guarantee combination.

**Avboka senast 24 h före avgång för att undvika avbokningsavgift!**

**Avvikelser:**  
**Ons 1/1** Onsdagstrafik med start kl. 12:00 från Hummelvik och avslutas kl. 17:45 i Hummelvik.  
**Sön 5/1** Söndagstrafik som avslutas kl. 20:45 i Hummelvik.  
**Mån 6/1** Söndagstrafik som avslutas kl. 20:40 i Hummelvik.  
**Fre 18/4** Fredagstrafik med start kl. 12:00 från Hummelvik och avslutas kl. 20:45 i Torsholma.  
**Lör 19/4** Lördagstrafik med start kl. 08:05 från Torsholma och avslutas kl. 19:45 i Torsholma.  
**Sön 20/4** Söndagstrafik med start kl. 12:25 från Torsholma och avslutas kl. 20:40 i Hummelvik.  
**Mån 21/4** Söndagstrafik.  
**Tis 22/4** Tisdagstrafik med start kl. 08:05 från Torsholma.

**Ons 24/12** Onsdagstrafik som avslutas kl. 17:45 i Hummelvik.  
**Tors 25/12** Söndagstrafik med start kl. 15:10 som avslutas kl. 20:40 i Hummelvik.  
**Fre 26/12** Söndagstrafik som avslutas kl. 20:40 i Hummelvik.  
**Ons 31/12** Onsdagstrafik som avslutas kl. 17:45 i Hummelvik.  
**Tors 1/1 2026** Söndagstrafik med start kl. 15:10 som avslutas kl. 20:40 i Hummelvik.

**Voit peruuttaa matkasi 24 t ennen lähtöä veloituksetta!**

**Poikkeuksia:**  
**Ke 1/1**Keskiviikonliikenne alkaen klo 12:00 Hummelviikistä ja päättyy klo 17:45 Hummelviikkiin.  
**Su 5/1** Sunnuntailiikenne päätty klo 20:45 Hummelviikkiin.  
**Ma 6/1** Sunnuntailiikenne päättyy klo 20:40 Hummelviikkiin.  
**Pe 18/4** Perjantailiikenne alkaen klo 12:00 Hummelviikistä, ja päättyy klo 20:45 Torsholmaan.  
**La 19/4** Lauantailiikenne alkaen klo 08:05 Torsholmasta, ja päättyy klo 19:45 Torsholmaan.  
**Su 20/4** Sunnuntailiikenne alkaen klo 12:25 Torsholmasta, ja päättyy klo 20:40 Hummelviikkiin.  
**Ma 21/4** Sunnuntailiikenne.  
**Ti 22/4** Tiistailiikenne alkaen klo 08:05 Torsholmasta.

**Ke 24/12** Keskiviikonliikenne päättyy klo 17:45 Hummelviikkiin.  
**To 25/12** Sunnuntailiikenne alkaen klo 15:10 päättyy klo 20:40 Hummelviikkiin.  
**Pe 26/12** Sunnuntailiikenne päättyy klo 20:40 Hummelviikkiin.  
**Ke 31/12** Keskiviikonliikenne, päättyy klo 17:45 Hummelviikkiin.  
**To 1/1 2026** Sunnuntailiikenne alkaen klo 15:10 päättyy klo 20:40 Hummelviikkiin.

**Cancel your trip 24 h before departure to avoid cancelation fee!**

**Exceptions:**  
**Wed 1/1** Wednesday schedule that starts at 12:00 from Hummelvik and stops at 17:45 in Hummelvik.  
**Sun 5/1** Sunday schedule that stops at 20:45 in Hummelvik.  
**Mon 6/1** Sunday shedule that stops at 20:40 in Hummelvik.  
**Fri 18/4** Friday schedule that starts at 12:00 from Hummelvik and stops at 20:45 in Tors-holma.  
**Sat 19/4** Saturday schedule that starts at 08:05 from Torsholma and stops at 19:45 in Torsholma.  
**Sun 20/4** Sunday schedule that starts at 12:25 from Torsholma and stop at 20:40 in Hummelvik.  
**Mon 21/4** Sunday schedule.  
**Tue 22/4** Tuesday shedule that starts at 08:05 from Torsholma.

**Wed 24/12** Wednesday schedule that stops at 17:45 in Hummelvik.  
**Thu 25/12** Sunday schedule that starts at 15:10 and stops at 20:40 in Hummelvik.  
**Fri 26/12** Sunday schedule that stops at 20:40 in Hummelvik.  
**Wed 31/12** Wednesday schedule that stops at 17:45 in Hummelvik.  
**Thu 1/1 2026** Sunday schedule that starts at 15:10 and stops at 20:40 in Hummelvik.

OBS! Trafikerar enligt temporär turlista 11/8–28/9 2025  
Norra linjen 28/4–6/6 och 18/8–28/9 2025 UPPDATERAD 1/7 2025

| HUMMELVIK – ENKLINGE – KUMLINGE – LAPPO – TORSHOLMA |                      |                        |                    |                       |                       |
|-----------------------------------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                     | Hummelvik<br>(Vårdö) | Enklinge<br>(Kumlinge) | Kumlinge           | Lappo<br>(Brändö)     | Torsholma<br>(Brändö) |
| Måndag                                              | 09:30                | 10:30                  | 10:50              | 11:30                 | 11:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Tisdag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05 <sup>BK</sup>   | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Onsdag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05                 | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Torsdag                                             | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05                 | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20                 | 20:45 <sup>ÅD</sup>   |
| Fredag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:00                  | 13:25 <sup>T</sup> | 14:05 <sup>BK</sup>   | 14:30 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup>   | 20:45                 |
| Lördag                                              | 05:30                | 06:30 <sup>1)</sup>    | 06:50              | 07:30 <sup>1)BK</sup> | 07:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 11:30                | 12:30                  | 12:50              | 13:30                 | 13:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 17:15                | 18:15                  | 18:35              | 19:20                 | 19:45                 |
| Söndag                                              | 09:30                | 10:30                  | 10:50              | 11:30 <sup>BK</sup>   | 11:55 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 15:10                | 16:10                  | 16:30              | 17:10                 | 17:35 <sup>ÅD</sup>   |
|                                                     | 21:00                | 22:00 <sup>1)</sup>    | 22:20              | 23:00 <sup>1)</sup>   | 23:20                 |

| TORSHOLMA – LAPPO – KUMLINGE – ENKLINGE – HUMMELVIK |                       |                       |                    |                        |                      |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|----------------------|
|                                                     | Torsholma<br>(Brändö) | Lappo<br>(Brändö)     | Kumlinge           | Enklinge<br>(Kumlinge) | Hummelvik<br>(Vårdö) |
| Måndag                                              | 06:45                 | 07:05                 | 07:50              | 08:10                  | 09:10                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35                 | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup>   | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Tisdag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup>   | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup>   | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Onsdag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35                 | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup>   | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Torsdag                                             | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35                 | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup>   | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Fredag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>ÅD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup>   | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>ÅD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup>   | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Lördag                                              | 08:05 <sup>ÅD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup>   | 09:10              | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 14:15 <sup>ÅD</sup>   | 14:35 <sup>BK</sup>   | 15:20              | 15:40                  | 16:45                |
|                                                     | 20:00 <sup>ÅD</sup>   | 20:20 <sup>1)BK</sup> | 21:05              | 21:25 <sup>1)</sup>    | 22:30                |
| Söndag                                              | 12:25 <sup>ÅD</sup>   | 12:45                 | 13:30              | 13:50                  | 14:50                |
|                                                     | 18:15 <sup>ÅD</sup>   | 18:35                 | 19:20              | 19:40                  | 20:40                |

M/S Alfågeln. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

20% rabatt  
på förbetalda  
bokningar online

20% alennusta  
etukäteen maksetuista  
varauksista online

20% discount  
when booked and  
prepaid online

# Norra linjen 28/4–6/6 och 18/8–28/9 2025

## INFORMATION

<sup>1)</sup> Angörs mot bokning till Ålandstrafiken senast 1 h före avg. i starthamn.

<sup>BK)</sup> Kombinerar med Brändö-Kumlingelinjen i Lappo för trafik till och från Asterholma.

<sup>1)</sup> Kombinerar med Tvärgående linjens färja i Snäckö. Bilväg Kumlinge–Snäckö färjfasten ca 11 km.

<sup>AD)</sup> Kombinerar med M/S Ådan i Åva.

Bilväg Torsholma–Åva ca 22 km. Lokaltrafiken i Brändö se s. 53.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

Begränsad busstrafik lördag, söndag och helgdag. Vid förseningar väntar bussen max 10 min.

Information om att turer kan kombineras (kombinationsturer) är endast information om en möjlighet till kombination. Ålands landskapsregering tar ej ansvar för färden mellan kombinationsturer/hamnar. Fotnoter som anger kombinationsturer garanterar inte kombinationen.

## TIETOJA

<sup>1)</sup> Liikennöidään varauksesta Ålandstrafikeni vii-meistään 1 h ennen lautan lähtöä lähtösatamasta.

<sup>BK)</sup> Yhteys Brändö-Kumlingelinjan lautalle Lappoossa liikenteelle Asterholmaan ja takaisin.

<sup>1)</sup> Jatkoyhteys Poikittaisen linjan lautalle Snäckössä, autotie Kumlinge–Snäckön lauttasatama n. 11 km.

<sup>AD)</sup> Jatkoyhteys M/S Ådanille Åvassa.

Autotie Torsholma–Åva n. 22 km. Paikallisliikenne Brändössä. ks. s. 53.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

Rajoitettu linja-autoliikenne lauantaisin, sunnuntaisin ja pyhäpäivinä. Lautan myöhästyessä linja-auto odottaa max 10 min.

Tieto siitä, että lähdöllä on yhteys lautan lähdölle, on ainoastaan tieto mahdollisuudesta yhteydeyllä. Ahvenanmaan maakuntahallitus ei vastaa asiakkaiden matkasta maitse satamien välissä. Alaviitteet, jotka kertovat jatkoyhteydestä eivät takaa jatkoyhteyttä.

## INFORMATION

<sup>1)</sup> Only when booked in advance to Ålandstrafiken no later than 1 h before departure time in start harbour.

<sup>BK)</sup> Connection to Brändö-Kumlingeline in Lappo for traffic to and from Asterholma.

<sup>1)</sup> Connection to the Cross line in Snäckö, land road Kumlinge–Snäckö ferry harbour approx. 11 km.

<sup>AD)</sup> Connection to M/S Ådan in Åva.

Land road Torsholma–Åva approx. 22 km. Local transport on Brändö, see p. 53.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

Limited bus traffic on Saturdays, Sundays and public holidays. If the ferry is late the bus will wait max 10 min.

Information that tours can be combined (combination tours) is only information about a possibility of combination. The Government of Åland does not take responsibility for the journey between combination tours/harbour. Footnotes indicating combination tours do not guarantee combination.

**Avboka senast 24 h före avgång för att undvika avbokningsavgift!**

**Voit peruuttaa matkasi 24 t ennen lähtöä veloituksetta!**

**Cancel your trip 24 h before departure to avoid cancelation fee!**

**Avvikelser:**

**Tors 29/5** Torsdagstrafik som avslutas kl. 20:45 i Torsholma.

**Fre 30/5** Fredagstrafik med start kl. 08:05 från Torsholma.

**Poikkeuksia:**

**To 29/5** Torstailiikenne päättyy klo 20:45 Torsholmaan.

**Pe 30/5** Perjantailiikenne alkaen klo 08:05 Torsholmasta.

**Exceptions:**

**Thu 29/5** Thursday schedule that stops at 20:45 in Torsholma.

**Fri 30/5** Friday schedule that starts with departure at 08:05 from Torsholma.



OBS! Trafikerar enligt temporär turlista 11–17/8 2025

Norra linjen 7/6–17/8 2025

UPPDATERAD 1/7 2025

| HUMMELVIK – ENKLINGE – KUMLINGE – LAPPO – TORSHOLMA |                      |                        |                    |                     |                       |
|-----------------------------------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|
|                                                     | Hummelvik<br>(Vårdö) | Enklinge<br>(Kumlinge) | Kumlinge           | Lappo<br>(Brändö)   | Torsholma<br>(Brändö) |
| Måndag                                              | 05:15                | 06:15                  | 06:35              | 07:15 <sup>BK</sup> | 07:40 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:15                  | 13:40 <sup>T</sup> | 14:25 <sup>BK</sup> | 14:45 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup> | 20:45 <sup>AD</sup>   |
| Tisdag                                              | 05:15                | 06:15                  | 06:35              | 07:15 <sup>BK</sup> | 07:40 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:15                  | 13:40 <sup>T</sup> | 14:25               | 14:45 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup> | 20:45 <sup>AD</sup>   |
| Onsdag,<br>torsdag                                  | 05:15                | 06:15                  | 06:35              | 07:15 <sup>BK</sup> | 07:40 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:15                  | 13:40 <sup>T</sup> | 14:25               | 14:45 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup> | 20:45 <sup>AD</sup>   |
| Fredag                                              | 05:15                | 06:15                  | 06:35              | 07:15 <sup>BK</sup> | 07:40 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 12:00                | 13:15                  | 13:40 <sup>T</sup> | 14:25               | 14:45 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 18:15                | 19:15                  | 19:35 <sup>T</sup> | 20:20 <sup>BK</sup> | 20:45                 |
| Lördag                                              | 06:00                | 07:00                  | 07:20              | 08:00 <sup>BK</sup> | 08:25 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 11:30                | 12:30                  | 12:50              | 13:30               | 13:55 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 17:15                | 18:15                  | 18:35              | 19:20               | 19:45 <sup>AD</sup>   |
| Söndag                                              | 06:00                | 07:00                  | 07:20              | 08:00               | 08:25 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 11:30                | 12:30                  | 12:50              | 13:30               | 13:55 <sup>AD</sup>   |
|                                                     | 17:15                | 18:15                  | 18:35 <sup>T</sup> | 19:15               | 19:40 <sup>AD</sup>   |

| TORSHOLMA – LAPPO – KUMLINGE – ENKLINGE – HUMMELVIK |                       |                     |                    |                        |                      |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|------------------------|----------------------|
|                                                     | Torsholma<br>(Brändö) | Lappo<br>(Brändö)   | Kumlinge           | Enklinge<br>(Kumlinge) | Hummelvik<br>(Vårdö) |
| Måndag                                              | 08:05                 | 08:25 <sup>BK</sup> | 09:10              | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>AD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup> | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>AD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup> | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Tisdag                                              | 08:05 <sup>AD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup> | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>AD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup> | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>AD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup> | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Onsdag,<br>torsdag                                  | 08:05 <sup>AD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup> | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>AD</sup>   | 15:35               | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>AD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup> | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Fredag                                              | 08:05 <sup>AD</sup>   | 08:25 <sup>BK</sup> | 09:10 <sup>T</sup> | 09:30                  | 10:35                |
|                                                     | 15:15 <sup>AD</sup>   | 15:35 <sup>BK</sup> | 16:20              | 16:40                  | 17:45                |
|                                                     | 21:00 <sup>AD</sup>   | 21:20 <sup>BK</sup> | 22:05              | 22:25                  | 23:30                |
| Lördag                                              | 08:40 <sup>AD</sup>   | 09:00 <sup>BK</sup> | 09:45              | 10:05                  | 11:05                |
|                                                     | 14:15 <sup>AD</sup>   | 14:35 <sup>BK</sup> | 15:20              | 15:40                  | 16:45                |
|                                                     | 20:00 <sup>AD</sup>   | 20:20 <sup>BK</sup> | 21:05              | 21:25                  | 22:30                |
| Söndag                                              | 08:40 <sup>AD</sup>   | 09:00               | 09:45              | 10:05                  | 11:05                |
|                                                     | 14:15 <sup>AD</sup>   | 14:35               | 15:20              | 15:40                  | 16:45                |
|                                                     | 20:00 <sup>AD</sup>   | 20:20               | 21:05              | 21:25                  | 22:30                |

M/S Alfågeln. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

20% rabatt  
på förbetalda  
bokningar online

20% alennusta  
etukäteen maksetuista  
varauksista online

20% discount  
when booked and  
prepaid online



# Norra linjen 7/6–17/8 2025

## INFORMATION

<sup>BK)</sup> Kombinerar med Brändö-Kumlingelinjen i Lappo för trafik till och från Asterholma.

<sup>T)</sup> Kombinerar med Tvärgående linjens färja i Snäckö. Bilväg Kumlinge -Snäckö färjfasten ca 11 km.

<sup>AD)</sup> Kombinerar med M/S Ådan i Åva.

Bilväg Torsholma-Åva ca 22 km. Lokaltrafiken i Brändö se. 53.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

Begränsad busstrafik lördag, söndag och helgdag. Vid förseningar väntar bussen max 10 min.

Information om att turer kan kombineras (kombinationsturer) är endast information om en möjlighet till kombination. Ålands landskapsregering tar ej ansvar för färden mellan kombinationsturer/hamnar. Fotnoter som anger kombinationsturer garanterar inte kombinationen.

## TIETOJA

<sup>BK)</sup> Yhteys Brändö-Kumlingelinjan lautalle Lap- poossa liikenteelle Asterholmaan ja takaisin.

<sup>T)</sup> Jatkoyhteys Poikittaisen linjan lautalle Snäckössä, autotie Kumlinge-Snäckön lauttasatama n. 11 km.

<sup>AD)</sup> Jatkoyhteys M/S Ådanille Åvaan.

Autotie Torsholma-Åva n. 22 km. Paikallisliikenne Brändössä, ks. s. 53.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

Rajoitettu linja-autoliikenne lauantaisin, sunnuntaisin ja pyhäpäivinä. Lautan myöhästessä linja-auto odottaa max 10 min.

Tieto siitä, että lähdöllä on yhteys lautan lähdölle, on ainoastaan tieto mahdollisuudesta yhteydeyllä. Ahvenanmaan maakuntahallitus ei vastaa asiakkkaan matkasta maitse satamien välissä. Alaviitteet, jotka kertovat jatkoyhteydestä eivät takaa jatkoyhteyttä.

## INFORMATION

<sup>BK)</sup> Connection to Brändö-Kumlingeline in Lappo for traffic to and from Asterholma.

<sup>T)</sup> Connection to the Cross line in Snäckö, land road Kumlinge-Snäckö ferry harbour approx. 11 km.

<sup>AD)</sup> Connection to M/S Ådan in Åva.

Land road Torsholma-Åva approx. 22 km. Local transport on Brändö, see p. 53.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

Limited bus traffic on Saturdays, Sundays and public holidays. If the ferry is late the bus will wait max 10 min.

Information that tours can be combined (combination tours) is only information about a possibility of combination. The Government of Åland does not take responsibility for the journey between combination tours/harbour. Footnotes indicating combination tours do not guarantee combination.

**Kom ihåg att avboka bilplats som du inte behöver. På så vis blir någon annan glad över att få rum med sin bil och du undviker avgift för no show.**

**Muista peruuttaa varauksesi ellet tarvitse sitä. Jokui toinen ilahtuu kun hän pääset no show maksusta.**

**Remember to cancel booked car if you don't need it. Then you make somebody else happy to get thair car booked and you avoid fee for no show.**

**Avvikelser:**

**Fre 20/6** Fredagstrafik som avslutas kl. 20:45 i Torsholma.

**Lör 21/6** Lördagstrafik med start kl. 08:40 i Torsholma och avslutas kl. 19:45 i Torsholma.

**Sön 22/6** Söndagstrafik med start kl. 08:40 i Torsholma.

**Sön 17/8** Avg. kl. 20:00 från Torsholma ställs in.

**Poikkeuksia:**

**Pe 20/6** Perjantailiikenne, päättyy klo 20:45 Torsholmaan.

**La 21/6** Lauantailiikenne alkaen klo 08:40 Torsholmasta, ja päättyy klo 19:45 Torsholmaan.

**Su 22/6** Sunnuntailiikenne alkaen klo 08:40 Torsholmasta.

**Su 17/8** Vuoro klo 20:00 Torsholmasta on peruutettu.

**Exceptions:**

**Fri 20/6** Friday schedule that stops at 20:45 in Torsholma.

**Sat 21/6** Saturday schedule that starts at 08:40 in Torsholma and stops at 19:45 in Torsholma.

**Sun 22/6** Sunday schedule that starts at 08:40 in Torsholma.

**Sun 17/8** Departure at 20:00 from Torsholma is cancelled.